



集めた空カン・空ビン303.9キロ
～水沢中学校生徒が地域の空カン拾いを
兼ねたオリエンテーリング～



地域全体の活性化をめざして

十日町地域経済活性化計画まとまる

十日町地域の人口は七万九千八百二十三人(昭五十八年十月)で昭和四十五年に比べて四千四百八・〇%も減少しています。その中身は、若者が大幅に減少したことによる出生率の低下であり、逆に高齢人口は年々増え

地域の命題は若者の定着!!

十日町と川西町、津南町、中里村で構成している十日町地域広域市町村協議会(会長 諸田十三郎市長)では、広域全体の活性化をめざして「十日町地域経済活性化計画」を策定しました。これは、自治省が新たに打出した地域経済活性化対策の推進広域全国四十四広域の中の一つとして選定を受けたもので、特に活性化が必要な地域について、人材、技術、資金などを効果的に活用しての総合的活性化をねらいとしています。

十日町地域は、絹織物産業への依存度が高く、今日のように不況に陥った場合、広域全体の景気停滞につながっています。このため「特定産業種依存型」地域として指定を受け、昭和五十九年度、六十二年度を計画年度として、絹織物産業の振興と他産業の育成、多様化などを含めた活性化計画を策定しました。計画における基幹事業としては自治省から財政援助措置が受けられることになっています。

地域産業の中核である絹織物産業は、昭和五十七年の工業統計調査で工業全体の七十二・三%にあたる六百二十二億円の出荷額をあげていますが、四十五年の九十一・八%から比べて工

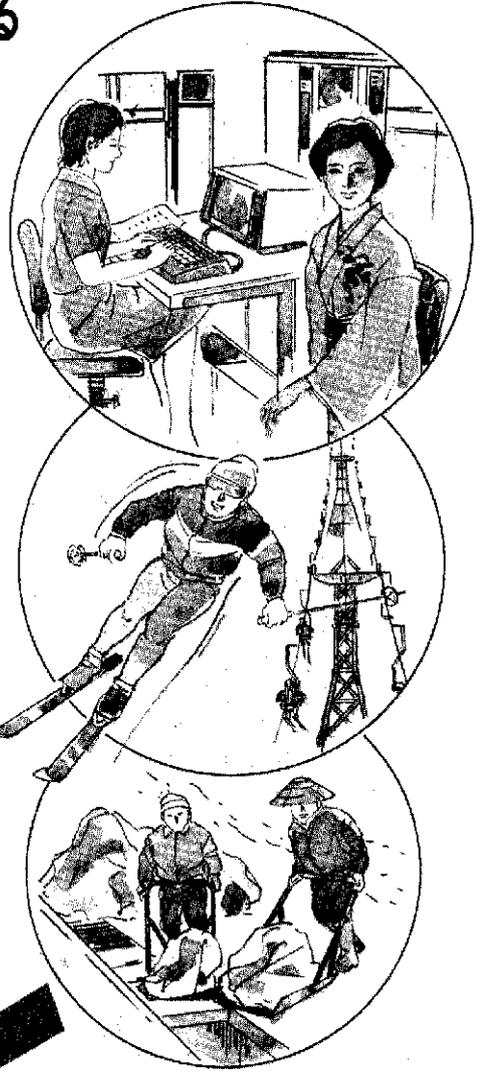
業全体に占める割合は低下してきており、出荷額そのものも減少をきたしています。

地域の景気が停滞している理由としては、主産業である絹織物産業の低迷が大きく、一方、他産業が脆弱であり、この補充がされていないことも大きな要因です。

地域活性化のための命題は、何といたっても将来を受け継ぐ若者の定着です。そのためには、ただ単に就労の場があるにとどまらず、魅力があり、能力を十分に発揮できる就労の場が多く存在し、これを選択できること、生活環境を快適に整えておく必要があります。

活性化計画策定にあたっては、この根本的な課題を解決、実現してゆくに、地域の産業界代表による審議会、審議会専門委員会を設置して知識を集約しながら、アンケート調査を実施してプランづくりに結びつけました。

そして、つぎの三つの活性化戦略をかかげて施策が展開されています。



活性化戦略② 広域観光の推進

- 当間高原の開発
- 大池周辺観光レクリエーション施設の整備
- 松葉沢公園の造成(川西町)
- 西山自然スポーツランドの整備(川西町)
- 津南温泉スポーツランドの整備(津南町)
- 十日町雪まつり、ふれあい津南まつりなどの拡充
- 農産物加工センターの整備(津南町)
- 林業会館の整備(津南町)
- 広域観光ルートの開発
- 観光協会などの体制強化による宣伝活動の展開
- 秋山郷温泉保養センターの建設(津南町)
- 案内所・情報提供サービス体制の整備
- 十日町市商店街立体駐車場の整備、十日町駅周辺の開発
- 津南町中央商店街アーケードの整備
- 観光道路及び輸送体制の整備
- 広域基幹林道の開発

活性化戦略③ 克雪対策・交通体系の整備

- 水資源の有効利用
- 流雪溝網の整備
- 流雪溝網信濃川取水施設の建設
- 小規模水力発電所の建設(津南町)
- 克雪思想の高揚推進
- 全国雪シンポジウムの開催
- 克雪利雪対策技術全国博覧会
- 高速交通体系への短絡路開設
- 基幹道路の整備
- 新十日町橋架橋
- 輸送体制の整備・充実

ふるさとづくりに向けて

きもの産業首都づくり 広域観光推進 克雪対策 整備を戦略に

活性化計画は、地域の課題を解決するための、(1)活性化戦略と基幹プロジェクト、(2)個別事業からなる実施計画から構成されています。

日町を全国にはこる「きもの産業首都」のポジションに高める施策を進めます。そのため、「きもの産業首都推進本部」を組織して推進母体とします。

この中で特に、首都として不可欠のきもの情報の収集と蓄積、提供活動を実施するため、「情報ネットワークづくり」を組織が中心となって進めます。

当間高原開発・立体駐車場 — 広域観光

地域が有する未開発の豊富な自然景観を最大限に伸展させ、高速交通体系による首都圏からの誘客をねらいとした広域観光を進め、滞在型の保養観光レクリエーション地帯をめざします。

十日町地域では、活性化の戦略として、①きもの産業首都づくり、②広域観光の推進、③克雪対策・交通体系の整備をとりあげました。そして①②③の戦略を組み合わせながら、六十三の個別事業を実施することとし、総事業費は五十九億六千三百万の五カ年間で約百四十二億円にのぼっています。

きもの情報ネットワークづくり

地域がほこる伝統的絹織物産業の総合的な振興をはかり、十

若者がもつと 未来の語らいを



尾身孝昭さん (高第4)

今各地で街づくり、村おこし運動が盛んです。若者が定住するためには、殷作りばかりでなく、中身についても自分達で考えること、その事業にアイデア

これら目標達成のため、今年度「きもの産業首都宣言」を行いながら具体的なプランを全国に向けて提案し、下記の事業を段階的に実施してゆきます。

を盛り込んで積極的に参加することがとても大切なことだと思

できないけれど、市民がそれぞれの立場・グループで集まり、みんなで考えを合わせればきつと何かができるはず。

今の十日町に最も欠けているのは、若者が未来を語らなくなったことではないでしょうか。目先にこだわらず、未来のまちづくりを真剣に考えなければならぬ時のような気がします。

情報収集の 準備活動を推進



滝沢秀行さん (織組青年部会長)

世の中の価値感が、モノから心へ、ハードからソフトへ移行している現在、情報の持つ意味が極めて重要になってい

きもの産業に関する情報がすべて備わったところ

この観光ポジションに到達するため、着工中の大規模年金保養基地を中核として、当間高原の四季を通じたレクリエーション地帯としての開発、温泉を利用した保養地の形成などを行いながら、他の観光地と連携をとりあ

また、商店街施設充実のため、立体駐車場の整備、北越北線開通に合わせた駅周辺開発等を推進します。

新十日町橋の建設を 克雪・交通体系

きもの首都、広域観光を実現するには根本的な基礎条件の整備が不可欠です。そのため、克雪対策では流雪溝網の整備と、水源確保のための信濃川取水施設の建設。交通体系では、十日町市と川西町の中心街を結ぶ(仮)新十日町橋の実現などをめざします。

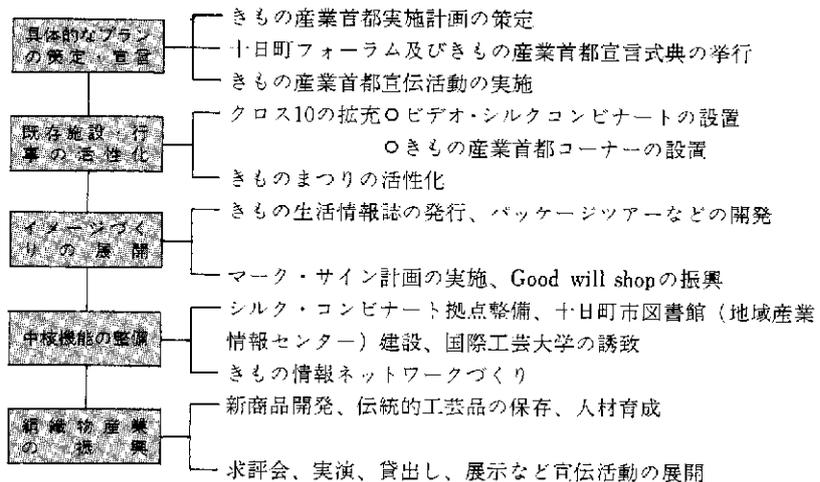
すべく、全国のきもの市場(消費地)との情報ネットワークづくりについて検討を重ねてい

情報が有機的にフォローする、双方向型のネットワークを確立するため、メーカーはどんな情報を吸収したいか、全国の消費地からどんな情報が得られるか、逆にこちらからどれだけ情報を調査することから、準備を進めています。

活力を呼び込み 若者が定住する

活性化戦略①

きもの産業首都づくり



よそにない 観光プランの立案を



塩川喜一さん (本町7丁目1)

全国どこでも観光を通じての地域振興を考えている現在、十日町では自然を生かして、よそにない特色ある観光地づくりをする必要があります。

当間開発は、冬場のスキー場としてだけでなく、夏場における温泉開発やレクリエーションゾーンの形成による首都圏からの誘客対策が大切です。また、地元業者が参加できる条件づくりを望みます。そして湯沢(当間)十日町市街地を結ぶ短絡道路を整備し、本町通りに地下街と駐車場を設置し、雪の十日町にふさわしい名所づくりをして、無雪道路によってこれら結びつけるプランはどうでしょう。

公共下水道の推進をテーマに市民と語る日



座談会のテーマ

- ①第一期計画区域の供用開始一年を經過して
- 排水設備普及の現状と問題点
- 水洗化を促進するためのアイデア
- 町内ぐるみで水洗化するためのアイデア
- 施設を有効利用して生活環境を保つためには
- 二期・全体区域の事業推進のアイデア

市の重点課題をテーマにした市民と語る日の一回目は、六月二日に「公共下水道の推進」を考える座談会として十九名の市民の皆さんが出席して開催されました。

五月五日第一期計画区域が供用開始された公共下水道は、現在皆さんに排水設備一事が行われており、この確認申請件数は五月末までに五百九十八件(全体の二三・二%)にのぼっています。この一年間で問題点などを洗い出しながら、水洗化を促進して生活環境を快適に整えていくためのアイデアをお出しいただきました。

協力・指導体制強化を

根津新作(田中町西) 処理場は良い時期にできたが、排水設備工事の資金問題が当面する一番の問題。家庭でのつなぎ込み経費は当初考えたより多額となり、資金不足がおきる。下水道の必要性は周知されているが、排水工事に対する今一歩踏み込んでの協力体制の要請を。

田中直幹(学校町二) 以前使っていた浄化槽は、管理に専門的知識が必要であったが、下水道につきまじることによって不安感もなくなり、かけがえのない安ん息感が得られた。

根茂織物 四月から下水道を使用しているが、これに先だって社内プロジェクトをつくって排水基準の達成、経費の縮小、さらに下水道施設の有効利用の研究を行った。そして下水道使用に合せて作業の改善、改良を行ってきた。工業排水について、節水とか有効利用を図るためのコンサルタントの専門指導を今後行ってほしい。

融資制度の改善を

庭野重信(西寺町) 排水設備工事だけでなく、建物の改築もからんで工事費がかさむ。すべての家庭に必要な施設であり、克雪住宅融資五・五%なみの利率(現在は六・五%)にしてほしい。

排水設備組合 組合でこの一年

婦人層へのPRを

杉本登美子(本町三) 主婦が下水道の必要性を聞く機会がないので、小集会等で婦人の方々にもっと説明・PRを。

羽鳥松雄(田中町西) 十日町市が進めようとしている「絹の都」と結びつけ、生活環境を整備することによって、もう一度行ってみたいくなる町づくりを。

遠田金市(川治下町三) つなぎ込みはやりたいたが他人の土地を通らなければならぬ人もおり、市で調整役を。

市長 融資制度については、利率引下げ、限度額引上げなどが考えられる。また、つなぎ込みを推進しながら、一方で指摘されている農業用水の減少に対応して、河川流量の確保対策を積極的に進めたい。

排水設備工事

《責任技術者》資格試験を実施

公共下水道供用開始二年目に入り、各家庭や事業所からの汚水を下水道管に接続する工事が今年も盛んに進められています。この工事は、市が実施する資格試験に合格し登録した責任技術者等が行うことができます。

試験の種類 一、責任技術者試験 二、主任配管工試験

試験日 六月二十八日(木)

午前九時：責任技術者・午後一時：主任配管工

会場 市保健センター

受験資格

責任技術者試験 一、高等学校または旧制中学校以上の学校で土木科またはこれに相当する学科を卒業後二年以上給排水設備工事に従事した経験のある人。 二、五年以上給排水設備工事に従事した経験のある人。 三、公共団体で三年以上給排水設備工事に従事した経験のある人。 四、主任配管工試験 一、三年以上給排水設備工事に従事した経験のある人。 二、公共団体で三年以上給排水

下水道工事の 事故防止を!!

下水道管の埋設工事が、市内各所で開始されます。工事現場は、掘削工事等のため大型機械やダンプ・トラック等が入り非常に危険な状態となっています。事故を起こさないよう十分注意し工事に協力ください。また、夜間は赤色灯・防護柵ロープ等で事故防止に注意していますが、特に子供たちには現場内に絶対立入ることをいようご注意をお願いします。

施設見学が始まりま〜す

期 間 7/16(月)〜8/29(水)

申込受付 6/11~6/30(ただし親子コースは7/31まで)

回数・対象 15回(親子・個人・団体)

市内には多くの公共施設があり、年々その数も増えています。市民の皆さんがふだんなかなか接することのできない施設(民間施設も含めて)を実際に見学し、市政に関する認識や知識を深めてもらうことを目的として、今年も施設見学会を実施します。



- 参加料…無料です。(ただし昼食は各自負担)
 - 時 間…午前9時〜午後4時
 - コース…モデルコースを参考にしてコースを設定します。
- ※定員になり次第締切ります。また昨年参加された方は、ご遠慮ください。

モデルコース

市役所—卸売市場—進出企業—下水処理センター—クロス10(電算・昼食)—武道館・博物館—あじさい公園—スカイライン—天蜜—衛生センター

▶その他コースにより消防署・笹山野球場・弁天池・織物会社などを予定しています。

親子コース——小・中学生を対象に
8月3日(金)・8日(水)〈定員各67人〉

個人コース——1人〜4・5人のグループ
7月16日(月)・17日(火)・8月17日(金)・24日(金)
〈定員各27人〉

団体コース——27人・40人以内の団体
7月24日(火)・26日(木)・27日(金)
8月6日(月)・9日(木)・20日(月)・23日(木)・
28日(火)・29日(水)

申し込み 市役所総務課企画広報係
問い合わせ (☎57-3111番 内線213・214)

シートベルト・ヘルメットは着用していますか

〜毎月10日は交通安全家庭の日〜

シートベルト・ヘルメットの着用は、交通事故発生時における運転車や同乗者の被害軽減を図るとともに、運転者等の心身を引き締め交通事故を未然に防止する効果

5月中の交通事故発生状況 ()内58年 があります。

市町村名	発生件数	死者数	傷者数
十日町市	12 (15)	0 (2)	12 (16)
川西町	1 (1)	1 (0)	0 (1)
津南町	2 (4)	0 (0)	2 (7)
中里村	4 (1)	0 (0)	4 (1)
計	19 (21)	1 (2)	18 (25)
累 計	47 (62)	1 (2)	49 (79)

6月の交通

キャンペーン

梅雨どきの交通事故に気をつけましよう。

きみの自転車だいじょうぶかな?

十日町小学校では、十日町地区輪業組合の協力で、小学生対象に自転車の点検を実施。その結果、点検台数681台中315台に故障箇所が発見されました。事故防止は身近かなところから…あなたの自転車はだいじょうぶですか?



交通事故のご相談は
お気軽にどうぞ
無料でご相談に応じております

午前9時半〜午後4時半(平日)
土曜日は正午まで(第2土曜日は休みです)
◎専門の相談員が親身になってご相談に応じます。
◎弁護士相談日: 毎週水曜H
午後1時〜4時

社団法人 日本損害保険協会
新潟自動車保険請求相談センター

新潟市本町通七番町1082
興華火災新潟支店ビル5階
(新潟通り本町角)新潟調査事務所内
☎0252 25-1851(直通)
0252 25-2225

東北電力が防犯灯などを寄贈

贈されました。
なお電磁調理器は中沢作業所に置かれ、有効活用することになっていきます。

東北電力は「春のサービス旬間」の一環として、防犯灯六基と電磁調理器一台を市に寄



目録をわたす屋十日町営業所長

財務事務所からお知らせ

最近、県の税務課や税務広報室などの名前を使って、社員の名前や役職などを電話で照会している者がいます。県税務課ではこのような照会には行っていませんので十分御注意ください。

地区広聴会が開催されます

今年14会場、6月26日(火)から8月10日(金)にかけて行われます。
※詳細は6/25号お知らせ版で。

「老人事故防止 キャンペーン」 標語を募集

- 応募資格 小・中学生、一般(高校生含む)
- 題材 老人事故防止のための心ふれあいを尊重する。明るい家庭づくり。敬老思想の徹底にふさわしいもの
- 応募点数 一人三点以内
- 応募方法 ハガキに標語、住所、氏名、職業(学校名)、年齢、電話番号を明記
- 締切り 六月三十日(土)
- 送り先(問い合わせ先) 〒九五一新潟市学校町通 新潟県民生部社会福祉課「福祉にいがたふれあい運動」係(☎0252-213-5511番 内線三一六七、三六八七)

訂正

市報お知らせ版四月二十五日号六に掲載した記事「北越銀行がミス雪まつりに香港旅行をプレゼント」は、北越銀行ではなく新潟トラベルの誤りでした。訂正しておわびします。

この夏から 靈きゆう輸送事業が民営化に

：申込みはこれまでどおり市役所へ：

靈きゆう輸送業務が、この夏から新しい民間会社によって運営されます。

靈きゆう車の輸送事業は、今まで衛生施設組合で行ってきましたが、今年二月の組合議会で火葬場条例の一部改正、三月の市議会で組合規約の変更が議決され、民営化が決定されました。

これを受けて、十日町市と川西町の葬祭事業関係者がいっしょになって「栄和靈きゆう公社」(本町七丁目)という新会社を設立したものです。

■利用料金は

新会社では、全ての利用者に公平なサービスを提供するよう体制を整えており、またかねて

民営化によって、利用料金は陸運局長の定める料金になるため、利用者の負担が多くなりません。

これは、靈きゆう輸送事業が本来民営が望ましいという陸運局長の指導があり、また県下市町村でもほとんど民営で実施されていることから、当市でも市民サービスの支障なく対応できると判断して民営化したものです。

市民の皆さんのご理解をお願いします。

飯山線国鉄移管40周年 記念入場券を発売

飯山線は、昭和十九年六月に飯山鉄道から国鉄に移管されて四十周年を迎えました。これを記念して、記念入場券を発売しています。

■発売期間 六月一日～七月三十一日

■発売金額 一枚百三十円

■発売所 十日町駅窓口

なお、このたび十日町駅内に旅行センター(☎五二二三二七番)ができましたので、旅行相談や団体の申込みなど気軽にご利用ください。



職業訓練指導員試験を実施

県では、職業訓練指導員の資格を取得するための試験をつぎにより実施します。

- 試験期日 7月22日(日)
- 試験地 新潟市、長岡市、上越市
- 受験手数料 2,000円
- 受験受付期間 6月4日～16日
- 申込用紙 県立十日町高等職業訓練校(☎57-1105番)にあります。

実施職種など詳細は同訓練校または、新潟県商工労働部職業訓練課(☎0252-23-5511番、内線3294)へ。

中小企業診断士第1次試験を実施

社団法人中小企業診断協会では、昭和59年度中小企業診断士第1次試験をつぎの要領で実施します。

- 試験期日 7月27日(金)・28日(土)
- 試験会場 東京…青山学院大学(渋谷区渋谷4-4-25)
- 受験料 9,000円
- 受験受付期間 6月4日～25日

申込用紙をはじめ詳細については中小企業診断協会新潟県支部(〒951 新潟市上大川前通7番町、新潟商工会議所3階、☎0252-23-6271番)まで問い合わせてください。

十日町駅有料自動車駐車を開設

飯山線利用者の利便の促進と、遊休地の有効利用をはかるため、自動車駐車場(有料)を開設します。十日町駅を利用する人(主に十日町駅を発着として通勤する人)で、希望する人は申込んでください。

- 場所 十日町駅舎北側・旧宿舍跡地
- 開設日 7月1日(単年契約とし、毎年4月1日～11月30日までを期間とします)
- 収容台数 30台
- 使用料金 1ヵ月1台につき3,000円
- 対象車両 原則として乗用車
- 申込締切り 6月20日
- 申込先 十日町駅(☎57-2327番)

クロス10からお知らせ

- 6月26日(火)は作業停電のため臨時休館します。
- 物産ホールの営業時間の変更
今まで午前9時～午後6時だったものを、6月1日から午前9時～午後5時に変更しました。

十日町郵便局では、両親に対する感謝の心を育てるとともに、親子のふれあいを深めてもらう

似顔絵を募集中

お父さん
お母さん
の

こととを目的に、今年も「お父さん・お母さんの似顔絵コンクール」を実施します。

■利用手続き

靈きゆう車の利用手続きは今までどおり市役所の窓口で申込んでいただきますが、料金は靈きゆう車の運転手に支払っていただくこととなります。

■開始時期などは

民営による事業の開始日及び新料金については、現在陸運局長に手続き中ですので、あらためてお知らせします。

雇用保険に加入を

労働者を一人以上雇用されている事業主(農林水産業の一部を除く)は、雇用保険への加入が義務づけられています。

未加入の場合には、不利益を受けることがありますので、早めに手続きをしてください。

なお、最寄りの商工団体で作っている労働保険事務組合に加

防火管理者資格付与講習会を開催

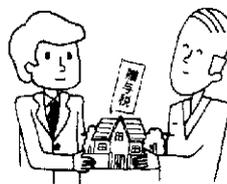
十日町地域消防本部では、つぎの日程で防火管理者資格付与講習会を開催します。

- ◎講習日時 七月五日(木)・六日(金)、午前九時～午後四時
- ◎講習会場 十日町地域消防本部講堂
- ◎申込み方法 六月二十一日～三十日までに写真(上半身、横

入手続きがとれますのでご利用ください。

贈与と税金

贈与税は、その年の一年間に個人から六十万円以上を超える財産をもらった人にかかる税金です。この計算は、基礎控除(六十万円)を差し引いた額に税率



をかけ、税額を算出します。

贈与税の申告は、贈与を受けた年の翌年の二月一日～三月十五日までに、贈与を受けた人の住所地の税務署に申告しなければなりません。詳しくは十日町税務署へ。

コモ市青少年使節団派遣メンバー決まる

6月5日コモ市青少年使節団の選考会が行われ、5名(男子3名 女子2名)のメンバーが決定しました。
使節団は、6月から8月にかけて研修を受けた後、9月3日から10日まで訪問し、友好を深めてきます。



柳 幸一さん (十日町商事 29歳)

- 簡単な日常英会話ができるので、自分の会話の実力を試してみたい。
- 日本とは違った社会習慣、人々の生活を見聞するとともに、同年代の若者との交流により相互理解を図りたい。
- 仕事柄、コモ市のシルク産業に接し、十日町との共通点や差異を勉強したい。



林 達雄さん (十日町市農協 25歳)

- 多くの同世代の仲間と交流をもって、姉妹都市としての結びつきを深める役割を果たしたい。
- 職業柄、外国の農業を実際に見て、イタリアの人たちの農業に対する姿勢、また日本の農業についてどのように考えているか聞いてみたい。



庭野 茂美さん (九八商店 23歳)

- とかく十日町の盆地の中に閉じこもりがちになるが、コモ市という何もかもが初めての体験を通じて、これからの自分の生活のヒントにしたい。
- 洋服店をやっている関係上、コモ市の繊維産業、ファッション、マーケットの状況を勉強したい。
- 十日町を多めにPRしたい。



五十嵐 智子さん (立川綜合病院 22歳)

- 音楽鑑賞、楽器演奏が好きで、多くの芸術文化を生み出したヨーロッパ方面への旅が以前からの夢だった。
- 理学療法士の仕事を通じて、身障者ボランティア活動に参加しているので、こうした活動状況や医療施設がどのようであるか勉強したい。

もう一人の派遣メンバー田村有美子さんは下段の「シリーズ30」で紹介しています。



田村 有美子さん (桐屋織物・23歳)

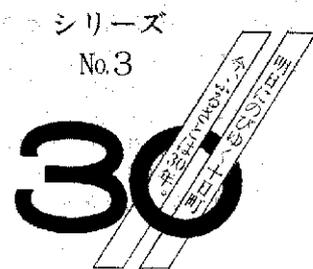
短大を卒業してから染色の専ら

「さきもの話になると、目が輝いてきた。「コモのネクタイの染色技術をさものに活かせたら……」今は手描きの一部の仕事ですが、いつか自分で、色も柄も考えたきものを作ってみたい」

「性格はすいぶん内気なほう。内弁慶とも言われます」内気な人が外国でのホームステイも大変でしょう。との問いに、「でも、ご一緒という時には、なんでもやっちゃみたいですね」とニコニコ。芯は強そうである。

色と柄とコモに魅せられて

肩にかかるセミロングの髪が、やさしそうな面立ちと相まって、さきもの似合いそうな女性」という第一印象。英語で自己紹介を、と水を向けると「レットミー、マイ、イントロデュース(自己紹介をします)ですかさず話し始めるどころなど、外国語研究会の実力発揮といった感じ。前回派遣メンバーの団長、根津勝さんとはこのサークル仲間。話を聞かされたり、写真を見せてもらったりしたことも応募するきっかけになったのかな」



門学校へ通ったという。今の若い女性にしてはちょっと変わった変り種である。「大学へは社会勉強のつもりで行きました。卒業が近くなつたある時のこと。このまま平凡な人生を送りたくない。手に職をつけたい。そんな気持ちで、よしやってみようという気にさせられたと思います。専門学校を進めてくれたのは、ある染色作家の方なんです」

さきもの話になると、目が輝いてきた。「コモのネクタイの染色技術をさものに活かせたら……」今は手描きの一部の仕事ですが、いつか自分で、色も柄も考えたきものを作ってみたい」

小・中国際交流キャンプ参加者募集

在日外国人青少年と、富士山をバックに、協力してのキャンパス生活。大自然の中で心と心を結びあい、自分の世界を広げてみませんか？

■場所 静岡県朝霧高原(小学生) 山梨県本栖湖(中・高校生)

■対象 小学四、六年生、中・高校生

■期間・参加費 朝霧高原：八月五日～九日、三万円～四万三千円 本栖湖：八月六日～九日、三万三千元～四万一千円(出発地により異なります)

■締切り 六月三十日

■問い合わせ、申し込み (財)国際青少年研修協会(☎03-3157-2133)



Let's make new friends



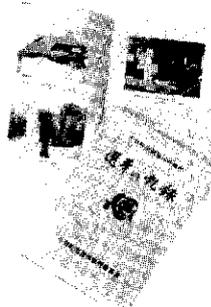
TNNが毎週日曜日、昼12時55分から放映している「ザ・ツナヒキ」の収録が、クロス10駐車場で行われました。この模様は、6月10日から順次放映されます。



第3回十日町小唄優勝大会。優勝は初めて市外からの参加者に。優勝 高橋よしえ(新潟市) 準優勝 原 主子() 〃 尾身 文子(十日町市)

「選挙の記録」発行

市選挙管理委員会では、市制施行三十周年を記念して「選挙の記録」を発行しました。選挙の歴史や開票風景・投票所風景の写真が、B五判七十六ページに収められています。



なにく・スポーツコーナー

◆広げよう…市民の中にスポーツの輪を◆
 市体育課☎57-3111番(内326)市民体育館☎57-5208番
 ◆高めよう…みんなの手で友愛の輪を◆

市制施行30周年 記念駅伝競走大会(6/10日) 参加チーム

(6月4日現在 順不同)

チーム名	チームの特色・抱負	チーム名	チームの特色・抱負
十日町消防署A (吉田 又夫)	●消防団の伝統にかけて、是非是非非！優勝したい。	十日町消防署B (中島 松雄)	●壮年及び30代のがんばりしたいですが、優勝めざします。
十日町消防署C (高橋 一男)	●火の用心チームです。目標は3位です。	十日町消防署D (樋口 進)	●監督が一番早いのですが、今回は出場しないため、強いチームになっています。目標、4位!!
新座 A (桑原 征蔵)	●目標は6位以内。 A・Bチーム、親子でアンカー(第9区)務めます。	新座 B (波形 幸雄)	●第9区のアンカー桑原源蔵さんは67歳。みんなで楽しく走ります。
新座 C (滝沢 正晴)	●全区間に平均した力をもつバランスのとれたチームで、6位以内入賞を狙います。 第5区の庭野選手はママさんランナー。	新座 D (大島 幸作)	●早朝マラソンで鍛えた壮年が主力。 目標タイム、1時間40分。
大井田体協 (滝沢 庄平)	●大井田体協独立記念として、最強の選手を選抜しました。20歳代の選手がひとりもおらず、30歳以上の昔の名前の人の力が未知数ナデス……。	宇都宮 (須藤 勝)	●職場チームで編成、チームの「わ」をもって走ります。 第4区岩田選手、第8区柳選手に期待。
飛渡 (山田 栄)	●飛渡地区総力上げて編成しました。 10位以内めざしてがんばります。	鏡島 (江村 久)	●鏡島地区を代表する第8区の保坂選手をはじめ、鏡島小の代表とPTA主体のチームです。地区の運動会と重なりましたが、地区を上げて燃えています。
五軒新田 (外山登志雄)	●全員のチームワークで完走めざします。	市役所 (俵山 慈郎)	●第2区池田卓史、第7区池田哲弘の小学生2人兄弟選手、優勝めざします。
十日町スキークラブA (本間 侃)	●ズバリ、優勝狙います。 秘密トレーニングでみごと調整に成功。	十日町スキークラブB (本間 侃)	●実力伯仲のため、正選手の選考に手間どった。うわさの湯川選手(第4区)、かつての英雄徳永選手(第9区)に期待し、優勝を狙う。
十日町スキークラブC (本間 侃)	●根性だけがとりえ！無理だとは思いますが優勝狙う。第9区の倉沢選手は、カンリンスタンドの社長らしく、特種燃料を補給するとか。	庭実スキークラブ (庭野 鉄雄)	●スキー愛好者だけで編成しています。目標？もちろん優勝あるのみ！第9区の柳選手はゴルフの大会出場後走ります。御声援を。
樽沢 (春日 利徳)	●小さな部落、大きな目標。 メンバー全員「春日」です。めざせベスト10。	下条 (村山 芳和)	●完走
水沢連合団A (村山 昌司)	●中学生主体のチームです。 めざせ、5位以内。	水沢連合団B (村山 昌司)	●Aと同じく中学生を主体としています。 目標は10位以内です。

屋外体育施設を
利用するときは

◆ゴミはもちかえりましょう。
◆後始末はしっかりと、用具もきちんとかたづけましょう。
◆使用日誌はかならずつけましょう。

第10回市長杯争奪・早朝野球大会

- ◆期 日…6月21日～7月中
- ◆会 場…市営グラウンド、信濃川運動公園野球場
- ◆参加資格…市内在住の一般市民で、中学・高校生を除く
- ◆申込先…大会事務局(学校町1、市民体育館内)
- ◆申込締切…6月16日(土)(午前中に締切ります)
※申込用紙が事務局にあります。
- ◆組合せ抽選…6月19日(火)午後7時～市民体育館

59年度市民体力テスト

～あなたの若さは今、どのくらい～

- ◆と き…6月23日(土) 午前9時～午後8時
- ◆と ころ…市民体育館
- ◆対 象…12歳以上の男女
- 体力診断テスト(29歳以下)
・反復横とび・垂直とび・背筋力・握力…7種目
- 壮年体力テスト(30歳以上)
・反復横とび・ジグザグドリブル・急歩…5種目

第8回高齢者ゲートボール大会

- ◆と き…6月28日(木) 雨天の場合は、29日(金)
- ◆と ころ…青少年野外スポーツセンター
詳細は5月25日号お知らせ版に掲載してあります
- 参加チーム代表者会議
6月20日(火) 午後1時30分～十日町市民館

市民登山・十日町山岳協会主催

- ◆と き…7月28～29日(土・日)夜行日帰り
- ◆行 先…会津駒ヶ岳 ◆問合せ先 小川精一
- ◆7月上旬募集開始(50名) (☎57-6682番)
- 詳細は6月25日号お知らせ版に掲載します

市民プール…アルバイト募集

市教育委員会では、市民プールの監視等を行うアルバイトを募集します。

- ◆資 格…高校卒業以上の学生・生徒で健康であり、泳げる人
- ◆期 間…7月10日～8月31日
- ◆募集人員…男女若干名
- ◆申 込 先…〒948 十日町市千歳町3-3
市教育委員会体育課市民プールアルバイト係
※体育課に申込用紙がありますので、必要事項を記入のうえ申し込んでください。
※採用する人には、後日連絡します。
- ◆申込締切…6月30日(土)必着
- ◆勤務条件等…その他の詳細につきましては、市体育課に問い合わせてください。

グループ紹介 大井田体協 バドミントンクラブ



日ごろの運動不足の解消にと始めました。経験のあるなしにかかわらず全員で楽しんでいます。
 皆さんも私たちと一緒に快い汗を流してみませんか。
 東小学校体育館で、月、金曜日午後7時30分～9時30分に練習しています。
 連絡先 外山 博雄 (☎57-8560番・尾崎)

募集中です 明るいわが家のスナップ写真

◆テーマ：小・中学生の家庭において、明るく楽しいようすが写されたスナップ写真

- ◎家族の団らん、誕生会などのようす。ハイキング、旅行や家中みんなで働いているときのようす。
- ◎家族で参加した町内の祭り、運動会、親子ハイキングなどのようす。
- ◎その他テーマに関連した作品。
- ◆応募資格 県内の小・中学校に在学している児童・生徒及びその家族
- ◆応募期間 5月28日～7月7日
- ◆応募方法 カラー・白黒を問わず四ツ切。作品裏面に学校名、学年、氏名（ふりがな）を明記。また家族が撮影した作品は撮影者及び児童、生徒との続柄を明記し、所属の学校に提出して学校ごとに作品をとりまとめます。

◆優秀作品の表彰 知事賞・県教育委員会教育長賞・青少年育成新潟県民会議会長賞

◆「明るいわが家のスナップ写真展」

◎7月26日～7月31日、新潟市千代1、伊勢丹

◆問い合わせ 新潟県民生部青少年福祉課青少年育成係
(☎0252-23-5511番 内線3174番)

◆その他 応募作品は入賞作品を除いて返却します。また、応募作品はすべて展示会場に展示する予定です。



受講ください 子供に学ぶ家庭教育

- ◆テーマ 夫の役割、妻の役割
- ◆講師 大里恭子（東京家庭教育研究所講師）
- ◆日時 六月二十日（木）、午後七時～八時五十分
- ◆会場 市民会館第一集會室
- ◆会費 三百円
- ◆連絡先 十日町家庭教育研究グループ・市村（☎521-4441番）

♪どなたでもお気軽においでください♪

大井田盆裁会がサツキ展を開催

大井田盆裁会では、毎年六月にサツキ愛好者自慢の鉢を一室に集めてサツキ展を開催しています。ことしは、地域の人の作品だけでなく、市内の名木所有者からも出品をお願いして広く愛好者のための会として計画しました。ぜひともお出かけください。

- ◆日時 六月十七日（日）、午前八時～午後五時
- ◆会場 神宮寺境内（四日町新田第四）

夏の市民芸能祭においでください

◆日時 6月24日（日）
午後1時開演

◆会場 十日町市民会館ホール

◆入場料 無料

◆主催 十日町市民館

▶出演団体◀

○美野里会 ○十日町カラオケ愛好会 ○十日町水会和 ○新保広大寺保存会 ○市役所木謡会 ○鶴夕会 ○高島水会和 ○鑑坂扇踊会 ○新潟バレエアカデミー ○久舞会 ○十日町リコーダーアンサンブル ○さざんかの会



地域の お茶の間 拝見

◆1◆ 若者を中心にした明るい地域づくりを!! — 飛渡地区公民館 —

将来も飛渡に住む六十二％、住まない七％、わからない三十一％。これは昨年度、地区内青年が実施したアンケート上の数字です。三割の人達が、地区にとどまるかどうかかわらないと答えています。その主な理由は、子供の気持ちでどうなるか、仕事の都合で、といったようなものです。

高度成長と共に進んだ過疎化現象。この飛渡地区も例外ではありません。昭和三十七年に四百七あった戸数も、現在は二百六十戸たらずになっています。村としての維持が出来なくなり、三集落が廃村におこまれてしまいました。また、年に数軒の家が他地域へ移転していきます。飛渡にとつては深刻な問題です。



地区内の人達がうろたいのあつた生活、明るく健康的な地域作りはまずこれからです。モットーに地区民笠置山ハイキング、ソフトボール大会、盆踊り大会、ジョギング大会等々の企画運営を行い、また、飛渡の将来をどう考えていったらよいのか研究協議も行っています。交通の便が悪く、雪も多いが、自然環境に恵まれ、おだやかで自由な生活がおくれるこの地域を見直そうという気持ちで日ごとに見直している気がします。あつた生活は、都会生活よりも裕福な生活をおくっている自分達に気がついた様です。また、色々な話し合い、青年達だけを対象にしたアンケートの中から、若い人達の七十％が農業を続けていきたいという意志があり、二十四の若者が農業中心に将来を築きたいと考えていることがわかりました。行政に頼りっぱなしではなく、自主的に問題解決出来る面はやっています。この意志が感じられました。



地域づくりの中心になる若い衆

近年、農業の諸問題がとりざたされ、多くの農民が、農業の将来にゆきすまりを感じている中、あえて、飛渡での農業の位置づけ、発展性を考え、土地の有効利用を考えていこうと、公民館では今年度「農業講座」を開設しました。自然農法、有機農法がさけはれている中、もっとも適しているのが飛渡ではないかという話が出ています。年間計画の中でも、先進地視察、自然農法先駆者をまじえての話し合いの中から、飛渡農法の確立を自ざし、収益のある農業を考え、実践していくよう進めていってほしいと願っています。若者と、農業を中心とした地域作り。飛渡の地域作りは今始まろうとしています。

(水落)

日本脳炎予防接種を実施

該当者 満三歳から学齢までで
つぎに該当する児
○初回免疫(一)二週間隔で二
回接種)……満三歳に達した児
と今までに初回免疫を完了して
いない児
○追加免疫……前年初回免疫を
完了した児(一回接種)
接種料金 一回 二百五十円
接種前の注意 ○子供の健康状
態をよく知っていて問診票の記
入ができる人が必ず連れてきて
ください。○接種日の朝、昼の
体温を忘れずに計っておいてく
ださい。

ださい。○風邪などで接種の不
安な人は、よく主治医と相談し
てください。

接種を受けられない児 ○発熱
している児・著しい栄養障害の
児 ○一年以内にけいれん症を
起こしたことがある児 ○BC
G予防接種を受けた後一ヶ月を
経過していない児
持参するもの ○母子健康手帳
及び印かん(忘れの場合受けら
れません)○市内に住所のない
人が当市で接種を受ける場合は、
住民登録のある市町村から予防

地区名	実施会場	接種日	接種時間
鑑島小学校区	鑑島小学校	6月19日(火)	午後2時～2時50分
真田小学校区	真田小学校	6月26日(火)	午後2時～2時50分
水沢小学校区	水沢出張所	6月26日(水)	午後1時45分～2時15分
古田小学校区	古田小学校	6月29日(金)	午後2時～2時10分
名ヶ山小学校区	名ヶ山小学校	6月27日(水)	午後2時45分～2時55分
中条小学校区	中条小学校	7月4日(水)	午後4時45分～2時15分
八富小学校区	八富小学校	7月3日(水)	午後1時45分～2時15分
東小学校区	東小学校	7月12日(水)	午後1時45分～2時15分
飛一小学校区	飛一小学校	7月12日(水)	午後2時～2時30分
飛二小学校区	飛二小学校	7月6日(金)	午後2時30分～2時40分
枯木又分校区	枯木又分校	7月13日(金)	午後2時50分～3時
下条小学校区	下条公民館	7月13日(金)	午後1時45分～2時15分
東下組小学校区	東下組小学校	7月17日(火)	午後2時50分～3時
十日町地区	保健センター	7月17日(火)	午後1時45分～2時15分
馬場小学校区	馬場小学校	7月10日(水)	午後2時～2時10分
珠田分校区	珠田分校	7月11日(水)	午後2時40分～2時50分
六箇小学校区	六箇小学校	7月11日(水)	午後2時40分～2時50分
野中小学校区	野中小学校	7月19日(木)	午後2時40分～2時50分

受付時間は厳守してください。

接種依頼書の交付を受けて持参
してください。
問診票の記入について ○接種
当日の健康状態を知る重要なも
のです。保護者が当日同伴でき
ない場合は、前もって保健センタ
ーに母子健康手帳を持参し問診
票を受け取り記入しておいてく
ださい。
○保育所・幼稚園に通園してい
る人は園を通じて配布します。
接種も後日保育所・幼稚園より
配布される日程で受けてくださ
い。

子宮ガン検診申し込み 締切は十六日

五月二十五日付の市報でお知
らせた子宮ガン検診の申し込み
締切が近づいています。
まだ申し込みを済ませていな
い方は、早めに嘱託員を通じて
各戸に回覧された申込書で申し
込んでください。

申し込み締切 六月十六日(出)
対象者 満三十歳以上の希望者
実施医療機関
丸山医院(西寺町)

停電のお知らせ

中条病院(北原)
十日町病院(高田町三南)
※申し込み者の人数に応じて、
受診医療機関を変更しますので、
ご了承ください。
実施期間(予定)
七月二日～九月二十九日まで
※期間を過ぎて受診すると全
額自己負担になります。
詳細は、五月二十五日付市報
をご覧ください。

六月二十一日(水) 午前四時
半～午前七時半 高田町三南、
春日町一、春日町二、春日町三、
錦町一の各一部
六月二十二
日(金) 午前九時～午後一時 南
新田町一、南新田町三、四日町
新田第一、第二、第三、四日町
第二の各一部、四日町新田第四
の全部
六月二十六日(火) 正
午～午後四時半 丸山町、稻荷
町一、稻荷町三本通り、稻荷町
四、稻荷町西、駅通り、旭町、
本町六、一、本町六、二、西本
町一、西本町二の各一部、稻荷
町二、稻荷町三北、稻荷町三南、
五千百円

赤十字安全教室の開催

日時 6月22日(金)午後1時～4時
場所 老人会館(宮野)
講師 藤巻孝志氏(日本赤十字社)
内容 水害事故と手当、病気の症状に
対応した看護
講習料 無
申込先 赤十字会(市社会福祉事務所)
57-3111番内線134
申込期間 6月18日(月)～20日(水)
募集人員 30名

- 一) 五千円 ▼関口芳文親戚
一同(本町六) 十五万円 ▼
十日町ゴルフ場 八千九百円 ▼
旭産業桑原外 四千五百七十
一円 ▼水落清美(下条二) ▼
五百円 ▼原寿会 五千円 ▼
上村ムツ外 千四百円 ▼千代
出生命 四百円 ▼羽根川莊隆
会 二千円 ▼羽根川莊隆金箱
五千六十六円
●香典返し
▼川上セイ子(稻荷町四)
十万円 ▼塩川三郎(稻荷町一)
五万円 ▼米山豊吉(新保)
三万円 ▼保坂リイ(新保)
五万円
●国際交流・文化スポーツ基金
▼十日町市職員互助会 七十
四万九千二百円 ▼十日町市農
業共済組合 一万円 ▼富沢清
美(小黒沢) 五千円 ▼市村
宗一(大黒沢) 一万円 ▼松
沢欣一(川治下町第三) 十万
円 ▼広井久夫(高田町五)
五千円

寄付ありがとうございます

▼東北電力電気友の会 二万
五千百円 ▼関口四郎(昭和町

○一カ月近く遅れた田植え作業
もようやく終盤を迎えましたが、
苗の軟弱徒長による葉イモチ病
の大発生が心配されます。この
ため、市で予防農薬の二十％補
助を行うことになりました。
○どの山にいつても出合うの
は人、ひと。山菜採りの最盛
期です。すっかりリンクリエーシ
ョン化した感もありますが、
自然を愛する心をお忘れなく。

雨ふり...

